



# MANITOBA

## THE SOUTH WESTERN MANITOBA LODGE ACT

SM 1989-90, c. 81

## LOI SUR LE SOUTH WESTERN MANITOBA LODGE

L.M. 1989-90, c. 81

As of 2017-06-27, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-06-27. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

## LEGISLATIVE HISTORY

### *The South Western Manitoba Lodge Act*

Enacted by  
SM 1989-90, c. 81

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)

## HISTORIQUE

### *Loi sur le South Western Manitoba Lodge*

Édictée par  
L.M. 1989-90, c. 81

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation

## CHAPTER 81

### THE SOUTH WESTERN MANITOBA LODGE ACT

(Assented to March 15, 1990)

WHEREAS the Town of Melita, the Villages of Waskada and Napinka and the Rural Municipalities of Arthur, Edward, Albert and Brenda desire to finance, erect, maintain and operate a home for elderly persons;

AND WHEREAS those municipalities desire to raise the monies required to erect and operate the home by way of requisitions upon the municipalities based upon the assessment of real and personal property of each of the six municipalities and of that part of the Rural Municipality of Brenda described in subsection 3(2), as may be determined from time to time;

AND WHEREAS it is considered expedient to create a body corporate and authorize it to borrow money and to issue debentures and to make levies upon the municipalities joining in the elderly persons housing accommodation plan, for the purpose of financing, constructing, operating and maintaining an elderly persons home;

AND WHEREAS the following persons by their petition, prayed that a statute be enacted: William Powne, insurance agent, George Charles Forster, farmer, both of the Town of Melita, Ivan William Vickers of the Village of Pierson, municipal clerk, and Lorne Watt of the Municipality of Albert, farmer;

## CHAPITRE 81

### LOI SUR LE SOUTH WESTERN MANITOBA LODGE

(Date de sanction : 15 mars 1990)

ATTENDU QUE la ville de Melita, les villages de Waskada et de Napinka et les municipalités rurales d'Arthur, d'Edward, d'Albert et de Brenda souhaitent financer, construire, entretenir et exploiter un foyer pour personnes âgées;

ATTENDU QUE ces municipalités souhaitent recueillir les fonds nécessaires à la construction et à l'exploitation du foyer en imposant à chacune des six municipalités et à la partie de la municipalité rurale de Brenda visées au paragraphe (3)2 une quote-part calculée sur l'évaluation de leurs biens réels et personnels;

ATTENDU QU'il est opportun de constituer une personne morale ayant le pouvoir d'emprunter, d'émettre des débetures et d'imposer des taxes aux municipalités participant au plan de logement pour le financement, la construction, l'exploitation et l'entretien du foyer pour personnes âgées;

ATTENDU QUE les personnes suivantes ont demandé l'adoption d'une loi : William Powne, agent d'assurance, George Charles Forster, agriculteur, tous deux de la ville de Melita, Ivan William Vickers, secrétaire municipal, du village de Pierson et Lorne Watt, agriculteur, de la municipalité d'Albert;

AND WHEREAS the Minister of Justice has caused this Act to be prepared in English and French for re-enactment in accordance with a judgment dated June 13, 1985 and an order dated November 4, 1985 of the Supreme Court of Canada;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

### **Corporation continued**

**1** The South Western Manitoba Lodge is continued as a body corporate.

### **Purpose and object**

**2** The purpose and object of the corporation is the financing, construction, maintenance and operation of a home for elderly persons to be erected within the limits of the Town of Melita and Rural Municipality of Arthur.

### **Management**

**3(1)** The affairs of the corporation shall be administered by an executive committee of persons who are resident in a municipality named in subsection (2) and that has by a vote of its ratepayers or, in the case of the Rural Municipality of Brenda, of the ratepayers resident in the part described in subsection (2), approved of joining in the elderly persons housing accomodation plan, and becoming a member of, and a participating party in, the affairs of the corporation.

### **Municipalities affected**

**3(2)** The municipalities referred to in subsection (1) are the Town of Melita, the Villages of Napinka and Waskada, the Rural Municipalities of Arthur, Edward and Albert and the part of the Rural Municipality of Brenda described as townships 1, 2, 3 and 4, in range 25 west of the Principal Meridian, which is referred to in this Act as "the described part of Brenda".

ATTENDU QUE le ministre de la Justice a fait rédiger la présente loi en français et en anglais en vue de sa réadoption en conformité avec un jugement et une ordonnance de la Cour suprême du Canada datés respectivement du 13 juin 1985 et du 4 novembre 1985;

PAR CONSÉQUENT, SA MAJESTÉ, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

### **Prorogation**

**1** Le South Western Manitoba Lodge est prorogé à titre de corporation.

### **Objets généraux**

**2** La corporation a pour objets le financement, la construction, l'entretien et l'exploitation d'un foyer pour personnes âgées dans les limites de la ville de Melita et de la municipalité rurale d'Arthur.

### **Administration**

**3(1)** La corporation est administrée par un comité de direction composé de personnes résidant dans une des municipalités nommées au paragraphe (2) et dont l'adhésion au plan de logement des personnes âgées et à la corporation a été approuvée par un vote des contribuables ou, dans le cas de la municipalité rurale de Brenda, des contribuables résidant dans la partie visée au paragraphe (2).

### **Municipalités visées**

**3(2)** Les municipalités visées au paragraphe (1) sont la ville de Melita, les villages de Napinka et de Waskada, les municipalités rurales d'Arthur, d'Edward et d'Albert et la partie de la municipalité rurale de Brenda se composant des townships 1, 2, 3 et 4, dans le rang 25, à l'ouest du méridien principal, appelée dans la présente loi « partie désignée de Brenda ».

**By-law for membership**

**3(3)** Before a municipality becomes a member of the corporation, the council shall give first and second readings to a by-law approving the membership of the municipality therein, and shall submit the by-law to a vote of the ratepayers in the manner, and subject to the conditions set out in Part VIII (Finances of Municipalities) of *The Municipal Act* respecting the submission to the ratepayers of by-laws for borrowing money, and the by-law is subject to subsection 465(7) (approval by The Municipal Board) of *The Municipal Act* and shall not be submitted to the ratepayers unless there is compliance with that provision.

**Application to R.M. of Brenda**

**3(4)** A by-law requiring the assent of the ratepayers applies only to the described part of Brenda.

**Establishment of membership**

**3(5)** Subject to subsection (6), upon the assent of the ratepayers to the by-law, the council shall pass the by-law and the municipality shall thereupon be a member of the corporation and shall continue to be a member as long as the corporation operates a home for elderly persons and as long as any indebtedness of the corporation remains unpaid.

**Limitation on membership**

**3(6)** Where approval is given only by an aggregate of municipalities, the combined real and personal property assessments of which is less than 85% of the total real and personal property assessments of the six municipalities and of the described part of Brenda, no municipality shall be a member of the corporation unless those municipalities so approving unanimously agree to become members of the corporation by a further by-law of the council of each of them that is approved by The Municipal Board.

**Selection of executive committee**

**4(1)** Except for the chairperson, the members of the executive committee shall be selected by the councils of the municipalities that are members of the corporation, and each municipality shall appoint two persons to the executive committee.

**Arrêté portant sur l'adhésion**

**3(3)** La municipalité qui désire adhérer à la corporation doit d'abord faire adopter en première et en deuxième lecture par son conseil un arrêté autorisant son adhésion. Elle doit de plus soumettre l'arrêté au vote de ses contribuables conformément aux conditions prévues à la Partie VIII de la *Loi sur les municipalités* portant sur la ratification des arrêtes d'emprunt par les contribuables. L'arrêté est assujéti au paragraphe 465(7) de la *Loi sur les municipalités* et ne peut pas être soumis au vote des contribuables à moins que les présentes dispositions ne soient respectées.

**Application à la M.R. de Brenda**

**3(4)** Les arrêtes exigeant la ratification des contribuables ne s'appliquent qu'à la partie désignée de Brenda.

**Adhésion**

**3(5)** Sous réserve du paragraphe (6), le conseil prend l'arrêté dès ratification par les contribuables. La municipalité devient alors membre de la corporation et le demeure tant que cette dernière exploite un foyer pour personnes âgées et que ses dettes ne sont pas toutes payées.

**Restriction s'appliquant à l'adhésion**

**3(6)** Aucune municipalité ne peut devenir membre de la corporation lorsque l'évaluation des biens réels et personnels combinés des municipalités qui décident d'adhérer à la corporation, si toutes n'y adhèrent pas, est inférieure à 85 % de l'évaluation de l'ensemble des biens réels et personnels des six municipalités et de la partie désignée de Brenda. Toutefois, les municipalités qui désirent adhérer à la corporation peuvent le faire à la condition que leur conseil convienne à l'unanimité de prendre un autre arrêté qu'approuve la Commission municipale.

**Sélection du comité de direction**

**4(1)** À l'exception du président, les membres du comité de direction sont choisis par les conseils des municipalités membres de la corporation. Chaque municipalité nomme deux personnes au comité de direction.

**Council members on executive**

**4(2)** At least one person appointed to the executive committee by the council of each municipality shall on appointment be a member of that council and, on ceasing to be a member of the council, the person shall cease to be member of the executive committee.

**Term of office**

**4(3)** Subject to subsection (4) and to section 5, a person appointed to the executive committee shall hold office, unless the person sooner resigns, for three years from the date of appointment and thereafter until a successor is appointed, but the person may be re-appointed for a further term or terms.

**Members**

**4(4)** Of the members of the executive committee first appointed, five members shall be appointed for three years, five members for two years, and the remaining members for one year each; and the members of the executive committee shall decide their respective terms of service by majority vote.

**Quorum**

**4(5)** Eight members of the executive committee are a quorum.

**Chairperson**

**5(1)** The chairperson of the executive committee shall be selected by majority vote of members of the executive committee and shall hold office for a period of three years, notwithstanding that the person may cease to be a member of a municipal council during the term of office as chairperson.

**Member in place of chairperson**

**5(2)** The municipality from which the chairperson is selected shall appoint a member to the executive committee to serve for the balance of the term of the person who is selected as chairperson.

**Employees and expenses**

**6** The executive committee may appoint officers and engage employees on terms, and incur expenses incidental to the affairs of the corporation, as the executive committee considers advisable.

**Membres du conseil au comité de direction**

**4(2)** Le conseil de chaque municipalité nomme au moins l'un de ses propres membres au comité de direction. Le membre ainsi nommé cesse de faire partie du comité de direction à son départ du conseil de la municipalité.

**Mandat**

**4(3)** Sous réserve du paragraphe (4) et de l'article 5, à moins qu'ils ne démissionnent avant l'expiration de leur mandat, les membres du comité de direction occupent leur poste pendant trois ans à compter de la date de leur nomination et, par la suite, jusqu'à la nomination de leur successeur. Leur mandat peut être renouvelé.

**Membres**

**4(4)** Parmi les membres du premier comité de direction, cinq sont nommés pour trois ans, cinq pour deux ans et les autres pour un an. Les membres décident eux-mêmes, à la majorité des voix, de leur mandat respectif.

**Quorum**

**4(5)** Le quorum est constitué de huit membres du comité de direction.

**Président**

**5(1)** Le président du comité de direction est élu à la majorité des voix par les membres du comité de direction. Son mandat est de trois ans, qu'il cesse ou non d'être membre d'un conseil municipal.

**Remplacement du président**

**5(2)** La municipalité qui a nommé la personne choisie comme président nomme, pour terminer le mandat de celle-ci, quelqu'un d'autre au comité de direction.

**Employés et dépenses**

**6** Le comité de direction peut nommer des dirigeants et engager des employés aux conditions qu'il estime souhaitables. Il peut aussi faire les dépenses qu'il juge raisonnables pour la conduite des affaires de la corporation.

**General powers**

7 Without restricting the generality of other provisions of this Act, the executive committee may make by-laws and regulations relating to

- (a) the manner of the appointment and removal, and the duties of officers, servants and agents of the corporation, and their remuneration;
- (b) the adoption of a corporate seal;
- (c) the time, place and manner of calling and holding of meetings of the executive committee, and the conduct of the meetings;
- (d) the fixing of the fiscal year of the corporation; and
- (e) the conduct of the affairs of the corporation.

**Eligibility for grants**

8 The corporation is an approved non-profit or charitable organization within the meaning of *The Elderly and Infirm Persons' Housing Act*, and grants may be made to the corporation under the Act

- (a) without an approving resolution being passed as provided in subsection 3(1) of that Act; and
- (b) without compliance by the corporation with subsection 17(5) of that Act; and
- (c) notwithstanding that the corporation has incurred indebtedness for the cost of the acquisition of the land and the construction of the buildings necessary for the purpose and object of the corporation.

**Borrowing and issue of securities**

9 Notwithstanding any Act of the Legislature, the corporation may by by-law

- (a) borrow money or raise money by way of loan on the credit of the corporation; and
- (b) issue and sell, pledge, hypothecate or otherwise dispose of debentures of the corporation, as security for monies borrowed or raised by way of loan.

**Pouvoirs généraux**

7 Le comité de direction peut, sans qu'il soit porté atteinte à l'application générale des autres dispositions de la présente loi, prendre des arrêtés et des règlements se rapportant à :

- a) la méthode de nomination et de renvoi des dirigeants, des employés et des représentants de la corporation, la description de leurs fonctions et leur rémunération;
- b) l'adoption d'un sceau;
- c) la convocation et la tenue de ses réunions;
- d) l'établissement de l'exercice de la corporation;
- e) la conduite générale des affaires de la corporation.

**Admissibilité aux subventions**

8 La corporation est un organisme de bienfaisance ou à but non lucratif approuvé au sens de la *Loi sur le logement des infirmes et des personnes âgées*. Des subventions peuvent lui être accordées en vertu de cette loi

- a) sans qu'il n'y ait lieu d'adopter une résolution, comme le prévoit le paragraphe 3(1) de la loi;
- b) sans qu'elle se conforme au paragraphe 17(5) de la loi;
- c) malgré qu'elle ait emprunté pour l'acquisition des biens-fonds et la construction des immeubles nécessaires à la réalisation de ses objets généraux.

**Pouvoir d'emprunt et d'émission de titres**

9 Par dérogation à toute autre loi de la Législature, la corporation peut, par arrêté,

- a) emprunter sur son crédit;
- b) émettre, vendre, nantir, donner en gage ou aliéner ses débetures pour garantir ses emprunts.

**Form and terms of indebtedness**

**10** The debentures authorized under section 9 shall be 20 year serial debentures bearing interest at a rate not exceeding 7% per year; and the principal amount of the debentures due and payable in each year, together with interest on all debentures outstanding, shall be such that the aggregate principal amount and interest payable in each year shall be equal, as nearly as is reasonably possible.

**Requisitions on municipalities**

**11(1)** Subject to section 13, notwithstanding any Act of the Legislature, the corporation shall in each year requisition from each member municipality an amount estimated to be sufficient to pay the proportionate share of the municipality of the amounts payable in that year for principal, interest and other charges on the indebtedness of the corporation secured by its debentures, together with a proportionate share of any operational deficit and of any other indebtedness of the corporation.

**Base of requisition**

**11(2)** Subject to subsection (5), the base for the requisition made against each member municipality shall be the proportion that the total of each municipality's real and personal property assessment bears to the total real and personal property assessments of all member municipalities.

**Period for which base fixed**

**11(3)** The base referred to in subsection (2) shall remain fixed for intervals of five years each, commencing with the period from January 1, 1962 to December 31, 1966, for which the 1962 assessments shall govern.

**Adjustment of base**

**11(4)** At the end of each five year period the base for the next five year period shall be adjusted to the real and personal property assessments for the last year in the five year period just expired, and the adjustments of the assessments shall be subject to authorization by The Municipal Board.

**Assessment of Brenda**

**11(5)** In computing the total real property and personal property of all member municipalities and the total real property, personal property and business assessments of the described part of Brenda, only the total real property and personal property of the part of the Rural Municipality of Brenda described in subsection 3(2) shall be taken into consideration.

**Caractéristiques et conditions des débetures**

**10** Peuvent être autorisées en application de l'article 9 des débetures émises en série, à échéance de 20 ans, portant intérêt à un taux ne dépassant pas 7 % par année. Le principal des débetures échéant chaque année, augmenté des intérêts à payer sur les débetures en circulation, doit être le même ou à peu près le même tous les ans.

**Quote-part des municipalités**

**11(1)** Sous réserve de l'article 13 et par dérogation à toute autre loi de la Législature, la corporation demande, tous les ans, aux municipalités membres leur quote-part pour le paiement annuel du principal, des intérêts et des autres frais découlant des emprunts qu'elle a contractés par voie de débetures et pour tout déficit d'exploitation et autre dette.

**Calcul de la quote-part**

**11(2)** Sous réserve du paragraphe (5), la quote-part de chaque municipalité membre correspond à l'évaluation totale de ses biens réels et personnels par rapport à l'évaluation des biens réels et personnels de toutes les municipalités membres.

**Durée de validité de la quote-part**

**11(3)** La quote-part visée au paragraphe (2) est fixée tous les cinq ans. La première quote-part s'applique depuis le 1<sup>e</sup> janvier 1962 jusqu'au 31 décembre 1966, et est fixée d'après l'évaluation de 1962.

**Rajustement de la quote-part**

**11(4)** La quote-part d'une période quinquennale est rajustée selon l'évaluation des biens réels et personnels faite au cours de la dernière année de la période précédente. Les rajustements se font à la fin de chaque période quinquennale et doivent être autorisés par la Commission municipale.

**Évaluation de Brenda**

**11(5)** Dans le calcul des biens réels et personnels de toutes les municipalités membres et des biens réels, personnels et commerciaux de la partie désignée de Brenda, seule l'évaluation des biens réels et personnels de la partie de la municipalité rurale de Brenda visée au paragraphe 3(2) est prise en considération.



**Approval of Municipal Board**

**12(1)** Every by-law authorizing the debentures is, and the form and issue of the debentures are, subject to the approval of The Municipal Board, and when so approved, the by-law, debentures and the requisitions authorized under the by-law shall be valid and binding upon the corporation and the member municipalities, but The Municipal Board shall not alter the method of requisition provided in section 11.

**Liability under debentures**

**12(2)** All debentures issued under a by-law passed by the corporation under the authority of this Act are direct, joint and several obligations of the corporation and the member municipalities and each of them; but nothing in this subsection affects the rights of the corporation and of each of the member municipalities respectively as among themselves.

**Application of surplus**

**13** In each year, 95% of the operating surplus, if any, for the preceding year shall be applied in reduction of the amounts for which requisitions may be made under section 11, and 5% shall be retained as a reserve to be used at the discretion of the executive committee.

**Power to acquire property**

**14(1)** The corporation may, in addition to the powers given it by any other Act

- (a) receive as a gift, buy, rent and otherwise acquire;
- (b) hold, control, administer, lease, sell, lend, give and otherwise dispose of;

property of every kind, whether real or personal and wherever situated, as is necessary or desirable for its purpose and object, and may convert any property into any other form.

**Investment**

**14(2)** The corporation may invest funds received by it in any investments authorized for trustees under *The Trustee Act*.

**Approbation par la Commission municipale**

**12(1)** Tous les arrêtés autorisant des débentures, ainsi que les caractéristiques et l'émission des débentures, doivent être approuvés par la Commission municipale. Une fois cette approbation accordée, l'arrêté, les débentures et la quote-part autorisée par l'arrêté prennent effet et lient la corporation et les municipalités membres. La Commission municipale ne peut toutefois pas modifier la méthode de calcul de la quote-part prévue à l'article 11.

**Responsabilité découlant des débentures**

**12(2)** Toutes les débentures émises en vertu d'un arrêté que la corporation a pris en application de la présente loi constituent, pour la corporation et les municipalités membres, des obligations directes, conjointes et individuelles. Toutefois, le présent paragraphe ne vise pas les droits de la corporation ni de chacune des municipalités membres entre elles.

**Affectation de l'excédent**

**13** Chaque année, 95 % de l'excédent d'exploitation de l'année précédente, le cas échéant, est affecté à la réduction des montants pour lesquels des quote-parts peuvent être demandées aux termes de l'article 11, et 5 % est conservé à titre de réserve que le comité de direction utilise à sa discrétion.

**Pouvoir d'acquisition**

**14(1)** La corporation peut, outre les pouvoirs qui lui sont conférés par toute autre loi,

- a) recevoir à titre gratuit, acheter, louer et acquérir;
- b) détenir, contrôler, administrer, louer, vendre, prêter, donner et aliéner;

des biens de toutes sortes, qu'ils soient réels ou personnels, quel que soit l'endroit où ils sont situés, à toutes les fins nécessaires ou souhaitables à la réalisation de ses objets généraux. Elle peut également convertir ces biens.

**Placements**

**14(2)** La corporation peut investir les fonds qu'elle reçoit dans tout instrument de placement dont les fiduciaires peuvent se prévaloir aux termes de la *Loi sur les fiduciaires*.

**Saving**

**14(3)** Nothing in this section relieves the corporation from compliance with any express term of a trust or donation under which money or other property is received and accepted by the corporation.

**Head office**

**15** The head office of the corporation shall be at the Town of Melita, or at a place in the province decided by the executive committee by by-law.

**Audit**

**16** The corporation shall cause an audit to be made of its books of account and financial records, at least once in every fiscal year, by an independent auditor appointed by the executive committee; and the corporation shall cause a copy of the certified statement of the audit to be mailed or furnished to each member municipality and, on request, to each person, firm or organization that has made a donation to the corporation of not less than \$500.

**NOTE: The original Act is found at S.M. 1962, chapter 105.**

**Clause restrictive**

**14(3)** Le présent article n'a pas pour effet de libérer la corporation de l'obligation de se conformer aux conditions expresses d'une fiducie ou d'une donation en vertu desquelles elle a reçu ou accepté des sommes d'argent ou d'autres biens.

**Siège social**

**15** Le siège social de la corporation doit être situé dans la ville de Melita, ou ailleurs dans la province, selon ce que le comité de direction décide par arrêté.

**Vérification**

**16** La corporation fait vérifier ses livres comptables et ses registres financiers au moins une fois par exercice, par un vérificateur indépendant nommé par le comité de direction. Elle veille également à ce qu'un exemplaire du rapport de vérification soit posté ou expédié à chaque municipalité membre et, sur demande, à chaque personne physique ou morale qui lui a fait un don d'au moins 500 \$.

**NOTE : Le texte original de la loi se trouve au chapitre 105 des « S.M. 1962 ».**